

## Информационный циркуляр

**INFCIRC/549/Add.1/10**

Date: 12 November 2007

**General Distribution**

Russian

Original: English

---

# Сообщение, полученное от Японии в отношении ее политики в области обращения с плутонием

1. Генеральный директор получил от Постоянного представительства Японии при МАГАТЭ вербальную ноту от 14 сентября 2007 года, в приложениях к которой в соответствии со своим обязательством в рамках Руководящих принципов обращения с плутонием (содержащихся в документе INFCIRC/549 от 16 марта 1998 года и в дальнейшем именуемых “Руководящие принципы”) и согласно приложениям В и С этих Руководящих принципов правительство Японии представляет ежегодные данные о запасах гражданского необлученного плутония и об оценочных количествах плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов, по состоянию на 31 декабря 2006 года.

2. В свете просьбы, выраженной правительством Японии в ее вербальной ноте от 1 декабря 1997 года, касающейся ее политики в области обращения с плутонием (INFCIRC/549 от 16 марта 1998 года), приложения к вербальной ноте от 14 сентября 2007 года прилагаются для информации всех государств-членов.

**ПРИЛОЖЕНИЕ В**

**ЕЖЕГОДНЫЕ ДАННЫЕ О ЗАПАСАХ ГРАЖДАНСКОГО НЕОБЛУЧЕННОГО ПЛУТОНИЯ**

Суммарные данные по стране

По состоянию на 31 декабря 2006 года  
(Данные за предыдущий год указаны  
в скобках)  
Округлено до 100 кг плутония,  
количества менее 50 кг указаны без  
округления  
[кг Pu]

1.	Необлученный выделенный плутоний в производственных хранилищах на заводах по переработке.	<u>1 600</u>	<u>(800)</u>
2.	Необлученный выделенный плутоний в процессе изготовления или производства и плутоний, содержащийся в необлученных промежуточных или незавершенных изделиях на заводах по производству топлива или других заводах по изготовлению или в других местах.	<u>3 500</u>	<u>(3 400)</u>
3.	Плутоний, содержащийся в необлученном МОХ-топливе или других готовых изделиях на площадках реакторов или в других местах.	<u>1 200</u>	<u>(1 300)</u>
4.	Необлученный выделенный плутоний, хранящийся в других местах.	<u>400</u>	<u>(400)</u>

Примечание:

i)	Плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, принадлежащий иностранным владельцам.	<u>0</u>	<u>(0)</u>
ii)	Плутоний в любой из форм, указанных в строках 1-4 выше, хранящийся в местах нахождения в других странах и поэтому не учтенный выше.	<u>25 300*</u>	<u>(25 400*)</u>
iii)	Плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, находящийся в процессе международной перевозки до прибытия в государство-получатель.	<u>0</u>	<u>(0)</u>

\*: Количество делящегося плутония

## ПРИЛОЖЕНИЕ С

### ОЦЕНОЧНЫЕ КОЛИЧЕСТВА ПЛУТОНИЯ, СОДЕРЖАЩЕГОСЯ В ОТРАБОТАВШЕМ ТОПЛИВЕ ГРАЖДАНСКИХ РЕАКТОРОВ

#### Суммарные данные по стране

По состоянию на 31 декабря 2006 года  
(Данные за предыдущий год  
указаны в скобках)  
Округлено до 1000 кг плутония,  
количества менее 500 кг указаны  
без округления  
[кг Pu]

1. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на площадках гражданских реакторов.	<u>108 000</u>	( <u>106 000</u> )
2. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на заводах по переработке.	<u>18 000</u>	( <u>14 000</u> )
3. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе, находящемся в других местах.	менее 500 кг Pu	(менее 500 кг Pu)

#### Примечание:

- i) Обращение с материалом, направляемым на прямое захоронение, потребует дополнительного рассмотрения после того, как соответствующие планы прямого захоронения приобретут конкретную форму.
- ii) Определения:
  - строка 1: охватывает оценочные количества плутония, содержащегося в топливе, выгруженном из гражданских реакторов.
  - строка 2: охватывает оценочные количества плутония, содержащегося в топливе, поступившем на заводы по переработке, но еще не переработанном.